

???? C-395/09

Oasis East sp. z o.o.

?????

Minister Finansów

(????????????? ??????????, ?????????? ??

Naczelny Sąd Administracyjny)

„????? ?????????? ??? — ?????????? 2006/112/? — ?????????????????? ?? ???? ?????????
???????? — ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? — ??????????????
????????? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? — ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????, ??????????????????
????? „????????? ??“ — ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????
????“

????????? ?? ??????????????

????????? ?????????????? — ?????????????????? ?? ?????????????????????????? — ?????????? ?????? ?????????? —
????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ??
????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? — ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????
?????????????

(????? 17, ?????????? 6 ?? ?????????????? 77/388 ?? ??????)

????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????? 77/388 ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ?
????????????? 95/7, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? 176 ??
????????????? 2006/112 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????,
????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ??????????????
????????????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?
????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????
????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????,
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? „????????? ??“.

????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????.

(??, ????? 30, 32 ? ????????????)

???????? ?? ???? (????? ??????)

30 ????????? 2010 ??????(*)

„????? ?????????? ??? — ?????????? 2006/112/? — ?????????????????? ?? ???? ???????
?????? — ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? — ?????????????
?????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ??????? — ??????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????????????????
????? „????????? ???“ — ?????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????? ? ???? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ???? ?? ?????? ???????????
???“

?? ???? C?395/09

? ????????? ??????????????? ??????????, ??????????? ?? ??????????? ???? 234 ?? ?? Naczelny S?d
Administracyjny (?????) ? ??? ?? 6 ?????? 2009 ?., ?????????? ? ???? ?? 13 ?????????? 2009 ?., ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????

Oasis East sp. z o.o.

?????

Minister Finansów,

????? (????? ??????),

????????? ?? ?? : ???? R. Silva de Lapuerta (?????????), ?????????????? ?? ??????, ??? J.
Malenovský ? ??? T. von Danwitz, ?????,

????????????? ?????????: ??? P. Mengozzi,

?????????: ??? C. Strömholm, ???????????????,

????????? ?????????????? ? ??????????? ???? ?? ??????????????????? ? ? ??????????? ??????????? ?? 7
??? 2010 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? Oasis East sp. z o.o., ?? ??? M. Wojda ? ??? J. Martini,

— ?? ?????????? ???????????????, ?? ??? M. Szpunar ? ??? M. Jarosz, ? ?????????????? ??
?????????????????,

– ?? ????????????? ???????, ?? ???? M. Owsiany-Hornung ? ???? K. Herrmann, ????? ?
?? ??? D. Triantafyllou, ? ??????????? ?? ???????????????,

???????? ?????????, ????? ???? ??????????? ?? ??????????? ???????, ?????? ?? ?????
???????????? ???? ????????????? ?? ???????????,

?????????? ???????????

????????

1 ????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ???? 17, ??????????? 2 ? 6 ??
????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ??????????????????? ??
?????????????????????? ?? ??????????? ?????? ????????? ?????????? ?????? — ????
?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ????????? ??????? (?? L 145, ??? 1,
?????????? ? ??????????? 95/7/?? ?? ??????? ?? 10 ????? 1995 ??????, ?? L 102, ??? 18,
?????????? ??-???????? „????? ??????????“), ?????? ??????????????? ?? ??????????? ??
???????????????????? ? ???? 176 ?? ??????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ??????? 2006 ??????
????????? ??????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1;
????????????? ??????????? ?? ?????????????? ???? , 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7).

2 ??????????????? ? ??????????? ? ??????????? ?? ???? ?????? Oasis East sp. z o.o. (?????????? ??-
?????????? „Oasis East“) ? Minister Finansów (?????????? ??????????????????? ?? ?????????????).

???????? ???????

???????? ????????? ?? ??????

3 ??????????? ???? 17, ????????????? 2 ? 6 ?? ?????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ??????????????
?? ???? 28? ?? ???:

„2. ??????????? ?????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????,
???????????????????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????:

a) ??????????? ??? ??????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????? [(?????????? ??-?????????? „????“)]
?? ?????????? ? ???????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?????? ????????????????????????????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ???????????;

[...]

6. ? ???? , ?? ??-?????? ?? 4 ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ???? ?? ??????????????
?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ??????????????????? ??
?????????????? ?????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?? [???]. ?? ?? ??????????
? ?????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ??
?? ??????? ?????????????, ???? ??????????? — ?? ??????????? ?????? ? ??????, ??????????????? ???
???????????????????????? ?????.

?? ?????????? ? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ???????
??????????????, ??????????????? ? ?????????? ??????????????? ??????????????????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?
????? ?? ??????????????? ?????????????“. [????????????????? ???????]

4 ?????? ?????????????? ? ??????????? ? ??????????? ? ????????????? 2006/112.

5 ???????? ???? 176 ?? ?????????? ??????????:

„???????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ????????? ?? ??????????. ? ????????? ????????? ????????? ??????????
????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ??????????????
????????? ????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ??????, ?????????? ??
?????????????.

?? ?????????? ? ???? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????[...] ??????[.] ?????????? ??????
????? ?? ????????? ? ???? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??? 1 ?????? 1979 ?, ??? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ??
????????????????? ??? ?????? ??? — ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????“.

????????????? ?????? ??????

6 ???? 25, ????????? 1 bis, ???? ?) ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????
(ustawa o podatku VAT z roku 1993) ?? 8 ?????? 1993 ?. (???????? ??-???????? „???????? ?? ??
?? 1993 ?.“) ??????:

„?????????? ?? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
?????????????? ?? ????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????????? ??? ? ??????
????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????? ??????????????????, ?????????? ??
????????????? ?? ????????? ? ???? ?? ?????????????? ??? ? ???? ?? ?????????, ????????? ?
????????????? 9 ??? ??????“.

7 ? ??????????? 9 ??? ?????? ?? ??? ?? 1993 ?, ??????????? „?????? ?? ?????????
(?????????????), ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ????
????????????? ?? ??????, ???? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???“, ? ?????????
?????????:

„1) ?????????? ??????,

2) ??????, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????? ?????????;

3) ??????? ? ???????;

4) ?????, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????;

5) ?????????? ?????????;

6) ???????;

7) ?????????;

8) ?????;

9) ??????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????
????????;

10) ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????????? ? ?????????? ?????????;

- 11) ??????? ??, ????????? ?????????, ????????? ?? ??? ?????????;
- 12) ?????????;
- 13) ?????????, ????????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 14) ?????????;
- 15) ??????/????/????, ????????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 16) ??????, ????????? ????????????????? ?????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 17) ?????, ????????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 18) ????????? ??????, ????????????? ?????????? ?? ????????? ?????????
???????????????? ? ?????? ?????????;
- 19) ????????? ?????????;
- 20) ????????? ?????????;
- 21) ?????, ????????? ????????????????? ?????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 22) ????????? ?????????;
- 23) ?????? ??, ????????? ?? ????????????? ?????? ?????????;
- 24) ????????? ????????? ?????????;
- 25) ????????? ?????????;
- 26) ????????? ?????????;
- 27) ?????????, ????????????? ?????????? ?? ????????? ????????? ????????????????? ?
???????? ?????????;
- 28) ????????? ??????
- 29) ????????????? ??????, ????????????? ?????????? ?? ????????? ?????????????;
- 30) ????, ????????? ?????????, ????????????? ??? ??? ?????????;
- 31) ????????? ??????
- 32) ????????? ????????? ??????
- 33) ????????? ?????????;
- 34) ?????? ??? ? ??????
- 35) ?????? ??????
- 36) ?????? ????????? ? ?????????;

37) ????????? ?????;

38) ??????? ????? ? ?????, ????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ? ????????? ?????????;

39) ????????????? ????????????? ??????? — ?????????? ?? ????????????? ????????????? ?????
????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??;

40) ?????????? ?????????;

41) ?????????? ????????? ?????????“.

8 ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ? ??? ? ?????????????????? ?? ?????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?????????? (ustawa o podatku VAT z roku 2004) ?? 11 ??? 2004 ?.
(????????? ??-????????? „????????? ?? ??? ?? 2004 ?.“), ? ?????? ? ??? 88, ?????????? 1, ?????? 1
?? ??? ???? ???? ?????? ? ?????????????? 5 ??? ???, ??? ???? ?????????, ?? ?????????? ?
???? ?????????????? ????????? 39 ?????????? ? ?????????????? ??????? 41. ??? ?????????????? ??????? ?
???? ?? 1 ??? 2004 ?.

?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????

9 Oasis East ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???. ? ?????????? ?? ??????????
??, ?????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????,
?????????????? ?? ???????????????, ?????????????? ? ??? ?? ???????????????, ?????????? ? ?????????????? 9
??? ??????? ?? ??? ?? 1993 ?., ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? 5 ??? ??????? ?? ??? ?? 2004
?. ??? ?????????????????? ?????????? ?? Oasis East ??????? ?? ?????????????? ? ??????????????
?????????????????. ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??-????????????? ?? ?????????? ??????????:
?????????????, ?????????????? ? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????, ?????????????? ???????, ?????????????? ? ?????????????? ???????, ?????????????????? ??
????????????????, ???????, ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ???????, ?????????????????
?? ??????????-??????????????.

10 ?? 28 ?????????? 2007 ?. Oasis East ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? 1 ??? 2004 ?., ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????, ??????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ? ??? ?? ?????????????????????? ???????,
????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ?? ??????? ? ??? ??
????????????????, ?????????? ? ?????????????????? 5 ??? ??????? ?? ??? ?? 2004 ?.

11 ? ?????????? ?? 4 ?????? 2008 ?. ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? Oasis East ??????. ??? ??????, ?? ?????????????????? ?????
?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ??? ?? ??? ?????????, ?? ???????
?? ?????????????????? ??????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????????????????, ?????????? ???
????????????????? ?? ??????? ? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????????? 5 ???
????????? ?? ??? ?? 2004 ?.

12 ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?? ??????????????????
????????????????????????? ?? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????, ??? ?? ??? ?????????, ?? ??? 17,
?????????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ? ??? ?????????
????????????????, ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ???
?? ??? ??????????????. ?? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ? ?????????????????? ?? ??????? ? ??? ?????????????????????????? ??? ??????? ??
????????????????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??

???

13 ?? 18 ??? 2008 ?. Oasis East ?????? Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gliwicach (?????????????????? ??? ?? ???????????? Gliwice) ? ?????? ?????? ?????????????? ????????? ?? 4 ?????? 2008 ?.

14 ? ????????? ?? 22 ????????? 2008 ?. ??? ? ?????????? ????????? ????????? ?? Oasis East. ?? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ????????? ? ??? 88, ????????? 1, ?????? 1 ?? ?????? ?? ?? ?? 2004 ?, ?? ?????????????? ?????????? ?? ????? 17, ????????? 6 ?? ?????? ??????????.

15 ? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ?? 9 ??? 2009 ?, Oasis East ?????????????? ?????????, ?????? ? ??????????? ??-?????. ??? ??? ? ?????????????????? Naczelny Sąd Administracyjny ?????? ?? ??? ? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????????? ??????:

„????????????? ?????, ? ??-????????? ??? 17, ????????? 6 ?? ?????? ?????????? [...] (????????????? ??? 176 ?? ?????????? 2006/112/?? [...]) ?????????? ?? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ????????? ?? ?????????????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ????????? ????????? ?? ???, ??e?? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ? ?????????????? ??? ? ??? ???? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ??? „????????? ???“, ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????”.

?? ?????????????????? ??????

16 ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ???? 17, ????????? 6 ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??? 176 ?? ?????????? 2006/112, ?????????? ?????????????? ? ??? ? ? ?????????????? ?????????????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ???? ??????????, ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???, ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ??? „????????? ???“.

17 ??? ? ???? ?????????, ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? 17, ????????? 6 ?? ?????? ?????????? ? ??? 176 ?? ?????????? 2006/112, ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????.

18 ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ???-?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ???? 17, ????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???, ? ?? ?????????? ?? ??? ???? ?????????????????? (?? ?????????? ?? 8 ?????? 2002 ?. ?? ??? Metropol ? Stadler, C?409/99, Recueil ??? I?81, ????? 42, ????????? ?? 26 ??? 2005 ?. ?? ??? Kretztechnik, C?465/03, Recueil ??? I?4357, ????? 33, ????? ? ?????????? ?? 15 ????? 2010 ?. ?? ??? X Holding ? Oracle Nederland, C?538/08 ? C?33/09, ??? ??? ?????????????????? ? ?????????, ????? 37).

19 ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ? ??? 17, ????????? 6 ?? ?????? ??????????. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ??????????????????

??? ?????? ? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????????, ??????????? ??? ?????? ?? ????????? ?
???? ?? ?????? ???????????, ??????? ????????? ?????? ????????????????? ? ????? ????? ?????????????
(??, ????????? ?? 11 ????????? 2008 ?, ?? ????? Danfoss ? AstraZeneca, C?371/07, ????????? ???,
I?9549, ????? 28, ????? ? ????????? ?? ????? X Holding ? Oracle Nederland, ????????? ??-????,
????? 38).

20 ??? ????? ????????? ?? ? ?????? ????????? ?????????????, ??????????? ?????? ?????? ??
????????? ? ????? ?????? ??????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????????? ??? ?????? ????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ???????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
(??, ?????????? ?? 8 ????????? 2005 ?, ?? ????? Jyske Finans, C?280/04, Recueil, ???, I?10683,
????? 23, ????? ? ?????????? ?? ????? Danfoss ? AstraZeneca, ?????????? ??-????, ????? 29).

21 ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????? ? ????? 17, ?????????? 6
?? ?????? ???????????, ?????? ??? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????? ????????? ???????????????,
????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ????????? ? ?????, ?? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ????????????? 67/228/??? ?? ?????? ?? 11 ????? 1967 ?????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????
????????? — ??????????? ? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????? ?????????? (?? 71, 1967 ?, ???, 1303, ?????????? ??-????????? „????? ?????????????“),
????? ?????????????? ?????? ????????????? (??, ?????????? ?? 5 ????????? 1999 ?, ?? ????? Royscot ?
??., C?305/97, Recueil, ???, I?6671, ????? 21, ????? ? ?????????? ?? ????? X Holding ? Oracle
Nederland, ?????????? ??-????, ????? 40).

22 ? ????? ????????????? ? ????? 11, ?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
?? ??????????????, ??? ? ?????????????????? ? ????? 11, ?????????? 4 ?? ?????????????, ?? ?????????????
????????? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ???????, ? ??-????????????
?????, ?????? ?????? ??????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??????????.

23 ?????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ? ????? 17, ?????????? 6
?? ?????? ?????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ??????? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ??????, ?????????? ? ????? 11, ?????????? 1 ?? ?????? ??????????????. ??? ?????
????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? (??, ? ?????? ??????? ?????????? ?? ????? Royscot ? ??., ?????????? ??-????, ?????
22 ? 24, ?????? ? ?????????? ?? 14 ??? 2005 ?, ?? ????? Charles ? Charles-Tijmens, C?434/03,
Recueil, ???, I?7037, ????? 33 ? 35).

24 ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ??????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ??????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???, ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? (??,
????????? ?? ????? Metropol ? Stadler, ?????????? ??-????, ????? 59, ????? ? ?????????? ?? 22
???????????? 2008 ?, ?? ????? Magoora, C?414/07, ?????????, ???, I?10921, ????? 28).

25 ?? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????? ??
????????????????????? ??????, ?????????????? ? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????, ??????? ?? ??
??????????, ?? ??????????????? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????????
?? ?????? ?????????? ??????? ??? ??????, ? ??????? ?? 1 ??? 2004 ?. ??? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ? ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? (??, ?????????? ?? ????? Magoora, ?????????? ??-????, ????? 27).

26 ????? ?? ??? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????, ?? ?????????? ?? ????? 176

?? ????????? 2006/112 ??????? ??????????????? ?????? ??????????? ???????, ??????????????? ??
??? ?????? ?????? 1 ?????? 1979 ?., ? ??????????? ??????? ?????? ??????????? ??????, ?????? ?? ??
???????????????? ?????? ?????? ??????, ? ??????????????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????? ??????????????????? ??
????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ???????, ?????? ?????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????????
?????? ?? ??????????????? ?? ???, ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ???????????????????.

27 ??????????????? ????? 176 ?? ??????????? 2006/112 ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????????
?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ??????????????????? ??? ?????? ?????? 1 ?????? 1979 ?. ??? ??????
????? ??????. ??? ?????? ??????????????????? ??????????????? ?? ????? 176 ?? ? ?????????? ?????????? ??????
?????????????? ??????????? ?????????? ??????????????????? ?? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????.

28 ?? ?? ?? ?????????? ??????????????????? ? ??????????? ??????????????????? ??????????????
?????????????????????????? ? ??????? ?? ??????????????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????, ????????? ?? ??
????????????????, ?? — ?????? ??????????????? ? ?????????????????? ??????????????? — ?????? ?????????????????????
????????????????????? ?????? ??????, ??????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???, ??????? ?? ???????
????????????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??
?????, ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????, ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????????????? ?????? „????????? ???“.

29 ?????????? ??????????????????????????? ??????? ?????????? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ??
???, ?????? ??????????????? ??????????????????? ? ????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ?????????????.

30 ?????????? ?????? ??????????, ?? ??????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????
?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ???, ?????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ???????
?????? ???????, ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????? ??? ??????????????? ?? ??????? (?? ? ??????
????????? ?????????? ?? 23 ?????? 2009 ?. ?? ????? PARAT Automotive Cabrio, C?74/08, ?????????, ???
?. I?3459, ?????? 28 ? 29, ?????? ? ?????????? ?? ?????? X Holding ? Oracle Nederland, ??????????
??-?????, ?????? 44).

31 ?? ??????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ???????????????????, ??
????????????? ??????????????? ??????????????????????????? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????????????????
?? ??????????????? ???????, ??????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ?????? 70 ?? ?????????? ?? 21
???????????? 2006 ?. ?? ????? Halifax ? ?? (C?255/02, Recueil, ??? I?1609) ?????? ???????????????????
?? ???????????, ?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ? ??????????? ?? ???,
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????????? ??????????????
????? ?? ??????????????????? ??????????????????? ??????. ?????? ?????, ?????? ?????????? ???????????????
????????????????, ?????? ??????????????????? ?? ??????????? ?????? ??????????????????? ?? ?? ??????????????????? ?
?????????????????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????? ??? ??????????????? ?? ???????, ??????
27 ?? ?????? ?????????????? ??????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????? ?? ???????????????.

32 ? ?????? ?? ??????????????? ??-????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ???????????, ??
????? 17, ?????????? 6 ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????????????????????? ? ????? 176 ?? ??????????????? 2006/112, ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ??
?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ???????????????????????????, ?????????????? ? ?????????????????
?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ???????????????, ?????? ?????????????? ?? ???
?????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ???, ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????,
????????? ?? ?????? ? ?????? ??? ??????????? ??????????? ?? ?????, ??????????????? ? ?????????? ???
??????????????, ??????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????????? ?????? „????????? ???“.

?? ??????????????? ???????????

33 ? ????? ?? ???????????????, ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????????? ??????????
???? ????????????? ?????????? ?? ????????? ?? ?? ????????????????? ????? ?????????????
????????????, ????????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????,
?????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ????? ??, ????????? ?? ????? ?? ???????????
??????, ?? ????????? ?? ?????????????????.

?? ??????????? ????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 17, ????????? 6 ?? ?????? ?????????? 77/388/?? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
???????? ?????????????? ?? ????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????? ????????? — ???? ????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??????????:
???????? ????????? ??????, ?????????? ? ?????????? 95/7/?? ?? ?????? ?? 10 ????? 1995
??????, ?????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ????? 176 ?? ???????????
2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ????????? 2006 ?????? ????????? ??????? ????????? ?? ??????
????? ????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ??????????
????????????? ? ????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ????? ?? ?????? ??????????? 77/388, ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????
?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?
????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????,
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ????? „????????? ???“.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????.